



## 服務一覽表 Our Services



### 社會工作服務部 Social Work Services Division

#### 扶幼服務：

- 幼兒學校
- 兼收輕度弱能幼兒服務
- 暫託幼兒服務
- 延長時間幼兒服務
- 小毛蟲計劃（兒童潛能成長與發展計劃）

#### 青少年及社區服務：

- 社區中心/圖書館及自修室
- 兒童及青少年中心
- 綜合兒童及青少年服務中心/學校社會工作/青少年深宵外展服務
- 地區青少年外展社會工作隊
- 濫用精神藥物者輔導中心
- 課餘託管計劃
- 小學學生輔導服務
- 學校支援服務計劃
- 特殊教育需要學生支援計劃
- 青少年情緒健康服務
- 網上青年外展計劃
- 青少年情緒健康網上支援平台
- 誤用藥物支援計劃
- 年輕媽媽支援及發展服務
- 少數族裔社區服務
- 電腦再生計劃及免費維修服務及手機再生計劃
- 兒童發展基金計劃
- 生涯探索計劃
- 劊房戶延展空間生活計劃
- 多用途宿舍
- 青少年女子宿舍
- 男子宿舍
- 女青少年院舍
- 青年護理服務啟航計劃

#### 安老服務：

- 長者社區中心
- 長者中心
- 日間護理中心（津助及非津助）
- 護理安老院（津助及非津助）
- 護養院
- 綜合家居照顧服務
- 改善家居及社區照顧服務
- 水療服務（非津助）
- 長者日間綜合服務中心（非津助）
- 明愛醫院離院長者綜合支援計劃 – 明愛深水埗家居支援隊
- 照顧者資源及支援中心
- 臻藝坊
- 寧安服務計劃

#### Child Care Service:

- Nursery Schools
- Integrated Programme Service for Mildly Disabled Children
- Occasional Child Care Service
- Extended Hours Child Care Service
- Children Advanced Talent and Education Related Programme (“CATERP”)

#### Youth and Community Service:

- Community Centres / Libraries & Study Rooms
- Children and Youth Centre
- Integrated Children and Youth Services Centres / School Social Work / Services for Young Night Drifters
- District Youth Outreaching Social Work Team
- Counselling Centre for Psychotropic Substances Abusers
- After School Care Programme
- Student Guidance Service Project (Primary School)
- Supportive Service Project for Schools
- Supportive Service Project for Student with Special Educational Needs
- Adolescent Emotional Health Service
- Cyber Youth Outreach Service
- Online Youth Emotional Support
- Drug Abuse Counselling and Community Service
- Enrichment Service for Young Mothers
- Community Supporting Service for Ethnic Minorities
- Computer Recycling Project and Free Repair Service and Mobile Phone Reuse Project
- Child Development Fund Project
- Pioneering Project
- Extended Living Area Project
- Multi-purpose Hostel
- Girls' Hostel
- Men's Hostel
- Girls' Home with School On-site
- Navigation Scheme for Young Persons in Care Services

#### Services for the Elderly:

- District Elderly Centres
- Elderly Centres
- Day Care Centres (Subvented and Non-subvented)
- Care and Attention Homes (Subvented and Non-subvented)
- Nursing Home
- Integrated Home Care Service
- Enhanced Home and Community Care Services
- Hydrotherapy Programme (Non-subvented)
- Integrated Day Services Centre for the Elderly (Non-subvented)
- Caritas Medical Centre Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients – Caritas Shamshuipo Home Support Team
- Resource and Support Centre for Carers
- Creative Art Centre
- Ning An Scheme

### 社會工作服務部 Social Work Services Division

#### 康復服務：

- 特殊幼兒中心暨自閉症資源教學
- 學前教育及訓練中心
- 弱能幼兒暫託服務
- 地區言語治療服務
- 家長資源中心
- 到校學前康復服務
- 庇護工場暨輔助就業服務
- 智障人士宿舍
- 智障人士輔助宿舍
- 展能中心
- 智障人士交通接送服務
- 地區支援中心
- 綜合職業訓練中心
- 職業治療支援服務
- 臨床心理支援服務
- 言語治療支援服務
- 長期護理院
- 中途宿舍
- 精神病康復人士輔助宿舍
- 綜合職業康復服務中心
- 精神健康綜合社區中心
- 朋輩支援服務
- 特殊教育需要的學童支援計劃
- 職業康復訓練計劃
- 精神病康復人士服務計劃

#### 家庭服務：

- 綜合家庭服務中心
- 學校社會工作
- 臨床心理服務
- 濫藥者及家人輔導
- 家務指導
- 男子青少年戒毒中心
- 婚外情問題支援服務
- 男士成長中心
- 家庭危機支援中心
- 戒賭輔導中心
- 危機專線及教育中心
- 童年創傷輔導服務
- 小學學生輔導服務支援計劃
- 全人發展培訓中心
- 朗天計劃 – 共同對抗性侵犯
- 身心靈培育發展中心
- 學校社會工作服務 – 幼稚園

#### 社區發展服務：

- 鄰舍層面社區發展計劃
- 亞洲外地勞工社會服務計劃
- 基層組織發展計劃
- 職工發展計劃
- 單親家庭互助中心
- 婦女發展計劃
- 居民互助中心

#### Rehabilitation Service:

- Special Child Care Centre cum Special Provision Programmes for Autistic Children
- Early Education and Training Centres
- Occasional Child Care Services for Disabled Pre-schoolers
- District-based Speech Therapy Service
- Parents Resource Centres
- On-site Pre-school Rehabilitation Services
- Sheltered Workshops cum Supported Employment Service
- Hostels for Persons with Intellectual Disabilities
- Supported Hostels for Persons with Intellectual Disabilities
- Day Activity Centres
- Hired Vehicle Service for Persons with Intellectual Disabilities
- District Support Centre
- Integrated Vocational Training Centre
- Agency-based Occupational Therapy Service
- Agency-based Clinical Psychological Service
- Agency-based Speech Therapy Service
- Long Stay Care Home
- Halfway Houses
- Supported Hostel for Persons with Mental Illness
- Integrated Vocational Rehabilitation Service Centre
- Integrated Community Centres for Mental Wellness
- Agency-based Peer Support Service in Community Psychiatric Service Units
- Projects for Children and Students with Special Educational Needs (SENS)
- Projects on Vocational Rehabilitation Training
- Projects for Persons with Mental Illness

#### Family Service:

- Integrated Family Service Centre
- School Social Work
- Clinical Psychology Service
- Counselling Centre for Ex-drug Abusers and their Families
- Family Aide Service
- Residential Treatment Centre for Young Male Drug Abusers
- Project on Extra-marital Affairs
- Personal Growth Centre for Men
- Family Crisis Support Centre
- Addicted Gamblers Counselling Centre
- Family Crisis Line and Education Centre
- Project for Childhood Trauma Treatment
- Student Guidance Service (Primary School)
- Human Empowerment and Achievement Training
- Specialized Treatment and Prevention Project Against Sexual Violence
- Heartspring Development Centre
- School Social Work Service – Kindergarten

#### Community Development Service:

- Neighbourhood Level Community Development Projects
- Asian Migrant Workers Social Service Project
- Development Project for Grassroots Organizations
- Labour Development Project
- Mutual Aid Centre for Single Parent Families
- Women Development Project
- Residents Mutual Help Centre

教育服務部 Education Services Division

學前教育：

- 幼稚園
- 學前兒童教育資料參考中心
- 親子玩具圖書園地
- 小毛蟲計劃 (兒童潛能成長與發展計劃)
- 親子遊戲小組

特殊教育：

- 智障兒童學校
- 群育學校

職業訓練及教育：

- 中學
- 郊野學園
- 學徒訓練計劃

社區及高等教育：

- 碩士課程
- 學位課程
- 高級文憑課程
- 副學士課程
- 應用教育文憑
- 毅進文憑課程 (兼讀制)
- 證書及文憑課程
- 應用學習課程
- 服務學習課程
- 校本課後學習及支援計劃
- 僱員再培訓局課程
- 職業訓練課程 (政府及業界)
- 過往資歷認可 (美容業) 評估機構
- 《能力標準說明》為本 (資歷架構) 計劃
- 環境及自然保育基金「環保基金 – 『童』創永續生活」計劃

Pre-school Education:

- Kindergartens
- Pre-school Education Material Reference Centre
- Parent-child Resource Centre
- Children Advanced Talent and Education Related Programme (“CATERP”)
- Parent-child Playland

Special Education:

- Special Schools for Students with Intellectual Disabilities
- Special Schools for Students with Social Development Difficulties

Vocational Training and Education:

- Secondary Schools
- Field Studies Centre
- Apprenticeship Training Schemes

Community and Higher Education :

- Master's Degree Programme
- Bachelor's Degree Programme
- Higher Diploma Programme
- Associate Degree Programme
- Diploma of Applied Education
- Diploma Yi Jin Programme (Part-time)
- Certificate and Diploma Programmes
- Applied Learning Programme
- Service Learning Programme
- School-based After-school Learning and Support Programme
- Employees Retraining Board (ERB) Programme
- Vocational Training Courses for Government and Industry
- Assessment Agency for Recognition of Prior Learning of the Beauty Industry Project
- Specification of Competency Standards (SCS)-based Qualifications Framework (“QF”) Projects
- Environment and Conservation Fund (“ECF”) “ECF – Sustainable Living for Kids” Project

醫療服務部 Medical Services Division

醫院

(公立醫院及私家醫院)：

- 住院
- 門診 (普通科及專科)
- 內科
- 外科
- 心臟科
- 心胸肺外科
- 耳鼻喉科
- 腸胃肝臟科
- 老人科\*&\*\*
- 婦產科\*
- 神經外科
- 眼科
- 口腔顎面外科及牙科\*\*
- 骨科及創傷科
- 兒科
- 精神科
- 泌尿科
- 深切治療\*\*
- 特別治療\*
- 心臟深切治療\*\*
- 舒緩治療\*\*
- 牧靈部\*&\*\*
- 急症服務\*\*
- 臨床病理化驗
- 臨床心理輔導
- 社康護理\*\*
- 營養諮詢\*&\*\*
- 職業治療\*\*
- 藥房
- 物理治療
- 腎臟透析\*&\*\*

\* 服務只限於嘉諾撒醫院 (明愛)

\*\* 服務只限於明愛醫院

診所：

- 牙科 (普通科)

Hospitals Services:

(Public Hospital and Private Hospital)：

- In-Patient
- Out-Patient (General and Specialist)
- Medical
- Surgical
- Cardiology
- Cardio-thoracic Surgery
- Ear, Nose and Throat
- Gastroenterology and Hepatology
- Geriatrics\*&\*\*
- Gynaecology and Obstetrics\*
- Neurosurgery
- Ophthalmology
- Oral-Maxillofacial Surgery and Dental Unit\*\*
- Orthopaedics and Traumatology
- Paediatrics
- Psychiatry
- Urology
- Intensive Care Unit\*\*
- Special Care Unit\*
- Coronary Care\*\*
- Palliative Care\*\*
- Pastoral Care\*&\*\*
- Accident and Emergency\*\*
- Clinical Pathology
- Clinical Psychology
- Community Nursing\*\*
- Diet and Nutrition\*&\*\*
- Occupational Therapy\*\*
- Pharmacy
- Physiotherapy
- Renal Dialysis\*&\*\*

\* Service available at Canossa Hospital (Caritas) only

\*\* Service available at Caritas Medical Centre only

Clinics:

- Dental (General)





# 服務一覽表 Our Services

## 其他服務 Other Services

### 地區事務：

- 會議設施
  - 公眾會堂
  - 活動中心
- 服務中心

### 賓館及餐飲服務：

- 住宿
  - 賓館
  - 宿舍
- 餐飲、到會服務及零售
  - 餐廳
  - 快餐
  - 到會

### 營地服務：

- 住宿
  - 小組及團體宿舍
- 膳食
  - 膳食供應
  - 小賣部
- 康樂設施
  - 禮堂
  - 活動室
  - 運動場
  - 游泳池

### 庶務服務：

- 清潔
- 保安
- 保養及維修
- 外勤傳遞

### 堂區服務：

- 堂區聯絡服務
- 堂區社會服務

### 國內服務：

- 資助國內社服伙伴舉辦培訓活動及交流計劃
- 資助國內社服伙伴改善服務環境及設備
- 為貧困兒童的健康成長提供適切幫助
- 改善貧困長者及殘疾人士的生活

### Local Services :

- Conference Facilities
  - Halls
  - Activity Centre
- Social Centres

### Hospitality Services:

- Accommodation
  - Lodges
  - Hostels
- Food and Beverage, Outside Catering Service and Retail Services
  - Restaurants
  - Fast Food
  - Catering

### Camp Services:

- Accommodation
  - Dormitories
- Catering Service
  - Meal, barbecue
  - Tuckshops
- Facilities
  - Multi-purpose Hall
  - Function Rooms
  - Playgrounds
  - Swimming Pool

### Janitorial Service :

- Cleaning
- Security
- Maintenance and Repair
- Mail-run

### Parish Service:

- Cooperation between Caritas and Parishes
- Parish Social Service

### Mainland Services:

- Training and Exchange Projects
- Quality Improvement in service facilities
- Programmes on promoting healthy growth and development for children
- Life improvement projects for the deprived elderly and the disabled

## 行政服務 Administration Services

### 總部行政服務：

- 行政事務
- 傳訊統籌
- 財務
- 人力資源
- 資訊科技
- 內部審計
- 採購
- 產業

### Central Services:

- Administration
- Communications
- Finance
- Human Resources
- Information Technology
- Internal Audit
- Procurement
- Property